

## ما می توانیم در یاد گرفتن زبان انگلیسی شما را کمک نمایم

### چرا باید انگلیسی یاد بگیریم؟

حال که در استرالیا هستید برای شما مهم است که لسان انگلیسی یاد بگیرید.

انگلیسی زبان ملی استرالیا است. مردمان استرالیا به لسان های مختلفی سخن می گویند، ولی برای اینکه در زندگی استرالیا مصروفیت کامل داشته باشد، نیاز دارید تا به انگلیسی سخن گفته و آن را درک نمائید. بدون دانستن انگلیسی، دستیابی به خدمات ضروری و استقلال بشمول یافتن شغل ممکن است برای شما دشوار باشد. اگر بخواهید تابعیت استرالیا را بگیرید نیز دانستن لسان انگلیسی ضرورت دارد.

### پروگرام انگلیسی برای مهاجرین کلان سال چیست؟

پروگرام انگلیسی برای مهاجرین کلان سال که به اختصار AMEP نام دارد، توسط دولت استرالیا تمویل شده و به مهاجرین و پناهندگان مستحق کمک می نماید تا لسان انگلیسی مقدماتی را یاد بگیرند تا به مسکن گزین شدن موفقانه در استرالیا به آنان کمک شود.

علاوه بر اینکه پروگرام AMEP به شما کمک می کند تا مهارت های خود را در لسان انگلیسی تکمیل کنید، به شما در باره جامعه استرالیا، کلتور و آداب و رسوم این کشور هم معلومات می دهد. شما همچنین با افرادی تازه آمده دیگر ملاقات خواهید کرد؛ کسانی که با شما در سوابق، تجربه ها و اهداف شباهت دارند و در AMEP هم اشتراک نموده و احتمالاً به شما کمک می کنند تا دوستان بسیار زیادی در استرالیا پیدا کنید.

### آیا من استحقاق این پروگرام را دارم؟

اگر شما مهاجر یا پناهنده کلانسال در استرالیا هستید و در این کشور مسکن گزین می باشید و ویژه اقامت دائم یا ویژه موقت دارای استحقاق به شما داده باشند و انگلیسی شما ضعیف است یا اصلاً انگلیسی بلد نیستید ممکن است استحقاق این پروگرام را داشته باشید. برخی از مهاجرین جوان که بین سن 15 و 17 سال عمر نیز ممکن است که واجد شرایط پیوستن به پروگرام AMEP باشند.

شما باید در مدت شش ماه از بدو ورودتان به استرالیا یا بدست آوردن اقامت دائم، در یکی از مؤسسات ارائه کننده پروگرام AMEP ثبت نام نموده و در مدت یک سال از بدو ورود یا اعطای ویژه تان صنف های انگلیسی خود را آغاز نمائید.

شما می توانید با پروگرام AMEP تا 510 ساعت کورس های انگلیسی را در مدت پنج سال از تاریخ آمدن به استرالیا یا شروع ویژه تان، به یاد گرفتن ادامه دهید.

اگر شما بواسطه تجارب دشوار پیش از مهاجرت به استرالیا (برای مثال شکنجه و یا مصیبت دیدگی) یل محدود بودن سواد (کم بودن سنوات مکتب)، نیازهای خاصی داشته باشید ممکن است شما مستحق ساعات بیشتری باشید.

بر علاوه، آموزش های اضافی برای مراجعین AMEP از طریق پروگرام مسیرهای زبان مسکن گزینی برای استخدام یا آموزش حرفوی (Settlement Language Pathways to Employment and Training - SLPET) نیز در دسترس میباشند. SLPET به مراجعین یک کورس متمرکز بر استخدام را ارائه میکند تا به آنها در یاد گیری لسان انگلیسی خاص حرفوی مساعدت کند، و در عین حال با تجارب و کلتور محیط کار استرالیایی آشنا شوند.

### این پروگرام چقدر مصرف دارد؟

برای اغلب اشخاصی که استحقاق دارند شرکت در پروگرام AMEP هیچگونه مصارفی در بر ندارد.

## چه کسی به من تعلیم می دهد؟

پروگرام AMEP توسط ارائه کنندگان خدمات نظیر کالج های تیف، وزارت های تعلیم و تربیه ایالات و مؤسسات خصوصی و غیر انتفاعی عرضه می شود. این مؤسسات معلمینی را در استخدام خود دارند که در یاد دادن انگلیسی به گویندگان زبان های دیگر، آموزش دیده اند.

ارائه کننده خدمات AMEP در محل شما برای شما توضیح خواهد داد که آیا شما استحقاق این پروگرام را دارید یا خیر. آنها همچنین می توانند به شما بهترین طریقه یاد گرفتن لسان انگلیسی را توصیه نمایند؛ و چنانچه به دلایل فامیلی یا به دلایل اشتغال به کار نتوانید در صنف های انگلیسی حاضر شوید، آنها می توانند تاییدیه ای برای شما اخذ نمایند تا کلاس های خود را دیرتر آغاز نمائید.

مؤسسه ارائه کننده خدمات شما در مورد اینکه کدام دوره (کورس) بیشتر مناسب نیاز های شما است به شما مشوره خواهد داد. آنها این کار را بر اساس شرایط کار، وضعیت فامیلی و سطح فعلی دانستن لسان انگلیسی شما انجام می دهند. آنها می توانند به شما کمک نمایند پلانی برای ادامه تحصیلات پس از AMEP هم داشته باشید.

## در مدتی که من انگلیسی یاد میگیرم از اطفال من کی مواظفت خواهد کرد؟

ارائه کننده AMEP شما می تواند موقعی که در صنفها شرکت می کنید ترتیبی برای کودکان رایگان هم بدهد. کودکان رایگان تنها برای اطفالی ارائه می شود که به سن

مکتب نرسیده اند، و فقط در زمانی که مصروف در صنف لسان انگلیسی هستید.

برای معلومات بیشتری در این خصوص، ورق معلوماتی مراقبت از کودکان را از مرکز AMEP خود تهیه کنید.

## در کجا من تعلیم می بینم؟

ارائه کنندگان خدمت دوره های تمام وقت و نیمه وقت در هنگام مختلف (روزانه، شبانه، و آخر هفته ها) دارند که در محل های متفاوتی از قبیل مکتب ها، کالج ها، و مراکز محلی برگزار می شود.

این مؤسسات ارائه کننده خدمت دوره هایی هم علاوه بر شهرها ی بزرگ، در نقاط روستائی و خارج از مرکز دارند.

## اگر نتوانم در صنف ها حاضر شوم چی می شود؟

علاوه بر تدریس در صنف های درسی، انواع دیگری از آموزش، بشمول طرح معلم خانگی و همچنین خود آموزی بسته به استعداد خویش، در اختیار مراجعین می باشد.

## یاد گرفتن از راه دور

پروگرام AMEP یک پروگرام یاد گرفتن از راه دور دارد. ارائه کننده پروگرام AMEP در منطقه شما می تواند در مورد این کورس به شما معلومات بیشتری ارائه نماید.

این پروگرام یا از طریق انترنیت و یا هم از طریق یک بسته کتاب های درسی و وسایل سمعی و بصری ارائه میشود. شما همچنان به وسیله تلیفون تماس منظمی با یک معلم مسلکی خواهید داشت. حد اقل باید در هفته پنج ساعت برای این کورس وقت صرف نمائید.

تمرینات و فعالیت ها بشمول شنیدن به رادیو، خواندن روزنامه ها و اعلانات تبلیغاتی، سخن گفتن در باره خودتان، پرسیان کردن برای معلومات گرفتن، تکمیل کردن فورمه ها، و نامه نگاری می باشد.

## طرح معلم سرخانه

اگر شما استحقاق پروگرام AMEP را داشته باشید ولی نتوانید در صنف حاضر شوید، با کمک معلم در خانه خودتان یا در محلی کپیرای هر دوی شما مناسب باشد، انگلیسی یاد گرفته می توانید.

این معلم با شما در مورد بهترین طریقه یاد گرفتن لسان انگلیسی سخن خواهد گفت، به شما در تمرین انگلیسی کمک نموده، و شما را با زندگی روزمره در استرالیا آشنا خواهد ساخت.

مؤسسه ارائه کننده خدمات AMEP، می تواند در خصوصیات طرح معلومات بیشتر و مشوره به شما ارائه نماید.

## خودآموزی با سرعت خود شخص

می توانید با سرعتی که خودتان می خواهید و با دسترسی به خود آموزهای کمپیوتری لسان انگلیسی با سرعتی که استعداد شما معین می کند از طریق وبسایت آموزش از راه دور AMEP در [www.amepdl.net.au](http://www.amepdl.net.au) انگلیسی یاد بگیرید. این وسیله رایگان انترنتی (آنلاین) در دسترس همگان بشمول مراجعینی غیر از شاگردهای AMEP و اشخاصی که قصد مهاجرت به استرالیا را دارند و می خواهند مهارت های لسان انگلیسی خود را بهتر نمایند هم می باشد.

## قبل از شروع کردن صنف های AMEP

قبل از شروع کردن صنف های AMEP، شما باید وقت ملاقات را با مرکز AMEP تان تعیین کنید تا کارهای زیر را طی کنید:

- ارزیابی سطح لسان انگلیسی شما
- توافق بر تعداد ساعاتی که شما در طی هر هفته درس خواهید خواند و نوعیت صنف هایی که شما در آن اشتراک خواهید کرد
- گفتگو در باره نیاز های کودکان شما و اینکه مرکز AMEP چگونه میتواند به شما کمک کند
- انکشاف یک مسیر رهنمایی فردی که اهداف تعلیمی و مسلکی شما را تعیین خواهد کرد و اینکه شما به آموزش چه چیزی نیاز دارید تا آنها را بدست آورید. پیشرفت شما بسوی دستیابی به اهداف تان در پلان شما با آموختن لسان انگلیسی توسط شما ثبت خواهد شد.

## معلومات بیشتر

برای معلومات بیشتر، شما می توانید به خط تلفون معلومات رسانی مهارت بخشیدن به استرالیا ( Skilling Australia information line) به شماره 13 38 73 (از هر نقطه استرالیا با مصرف یک تلفون محلی) زنگ بزنید.

معلومات پیرامون AMEP، از جمله اینکه نزدیکترین مؤسسه ارائه کننده این پروگرام به شما، را می توانید از [www.industry.gov.au/amep](http://www.industry.gov.au/amep) بدست آرید.

اگر به کمک ترجمانی نیاز دارید، با خدمات ترجمانی (تحریری و شفاهی) سراسری (TIS) شماره 450 131 (از هر نقطه استرالیا با مصرف یک تلفون محلی) تماس بگیرید. این مؤسسه خدمات ترجمانی را 24 ساعت شبانه روز و هفت روز هفته ارائه می نماید.